



Departamento di
Enseñansa Aruba

Prueba di Naturalisacion

Foyeto di informacion

Informacion cu ta vigente desde: 1 januari 2011

Departamento di Enseñansa Aruba
Seccion Examenbureau
Publicacion nr. 12
Juli 2020

www.ed.aw



Contenido

<i>Introduccion</i>	<i>3</i>
<i>Pakico e foyeto di informacion aki</i>	<i>3</i>
<i>Con e Prueba di Naturalisacion ta hinca den otro</i>	<i>3</i>
<i>Consideracionnan importante di e Prueba di Naturalisacion</i>	<i>3</i>
<i>Dispensacion completo of parcial</i>	<i>4</i>
<i>Ken ta duna dispensacion</i>	<i>5</i>
<i>Structura di e prueba</i>	<i>6</i>
<i>Na unda mi por pasa e Prueba di Naturalisacion</i>	<i>6</i>
<i>Con mi ta aplica y registra pa e prueba</i>	<i>6</i>
<i>Duracion</i>	<i>7</i>
<i>Ken ta evalua e prueba</i>	<i>7</i>
<i>Resultado</i>	<i>7</i>
<i>Kico mi mester haci si mi no pasa e prueba cu exito / ripiticion</i>	<i>7</i>
<i>Cuanto biaha pa aña por inscribi pa e pruebanan</i>	<i>7</i>
<i>Ki tempo e pruebanan ta tuma lugar</i>	<i>7</i>
<i>Kico ta e balor di e certificado di Prueba di Naturalisacion</i>	<i>7</i>
<i>Cuanto mi mester paga pa e Prueba di Naturalisacion</i>	<i>8</i>
<i>Checklist Prueba di Naturalisacion</i>	<i>9</i>
<i>ACLARACION NA E FORMULARIO DI APLICACION PRUEBA DI NATURALISACION</i>	<i>10</i>
<i>INFORMACION EXTRA 1: Un ehempel na PAPIAMENTO</i>	<i>11</i>
<i>INFORMACION EXTRA 2: Un ehempel na HULANDES</i>	<i>13</i>



Introduccion

Na April 2002 Gobierno di Reino Hulandes a introduci un ley cu ta exige cu tur persona cu ta interesa pa ricibi e nacionalidad Hulandes mester pasa cu exito un Prueba di Naturalisacion obligatorio. Riba decision di Minister di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, fecha 15 di december 2010, e Prueba di Naturalisacion entrante 1 di januari 2011 ta inclui tambe den e prueba di idioma 4 componente na e idioma Hulandes. Di e forma aki e Prueba di Naturalisacion pa Aruba entrante e fecha aki riba menciona ta consisti di 1 componente di conocimiento di nos comunidad y structura estatal, 4 componente di idioma Papiamento y 4 componente di idioma Hulandes.

Departamento di Enseñansa pa medio di su Examenbureau ta encarga especificamente cu e prueba y no tin ningun participacion den henter e proceso di naturalisacion. Pa informacion relaciona cu e Prueba di Naturalisacion por tuma contacto cu Examenbureau, mientras cu pa naturalisacion mester tuma contacto cu Gabinete di Gobernador.

Pakico e foyeto di informacion aki

Un di e rekisitonan pa por obtene e paspoort Hulandes ta e certificado Prueba di Naturalisacion.

E foyeto aki ta pa informa e persona interesa riba e procedura pa obtene e certificado di e prueba di naturalisacion, con e prueba aki ta hinca den otro y con pa yega na remarca pa dispensacion parcial of completo pa e prueba di naturalisacion.

Con e Prueba di Naturalisacion ta hinca den otro

E prueba di naturalisacion ta midi bo conocimiento di nos comunidad y structura estatal, e nivel di dominio di e idiomaan Papiamento y Hulandes relaciona cu e nivel A2 di e Modelo Europeo pa idiomaan moderno (lesa, scucha, skirbi y papia).

Pa por participa na e pruebanan Examenbureau no ta exige pa e participantenan sigui un curso, si nos ta recomenda esaki pa esnan cu no ta domina e idiomaan suficiente.

Consideracionnan importante di e Prueba di Naturalisacion

Examenbureau Aruba ta autorisa pa duna e prueba di naturalisacion y tambe pa establece e resultado di esaki. Tur e pruebanan ta wordo tuma digital.

Na final si a pasa tur e nueve (9) pruebanan di Naturalisacion cu exito ta obtene e Certificado Prueba di Naturalisacion.



Dispensacion completo of parcial

1. Un diploma di un estudio reconoci aki na Aruba di SPO, EPB, EPI, mavo, havo, vwo, hbo, universidad ta haya dispensacion completo si ta cumpli cu e sigiente puntonan:

- E idioma di instruccion di e educacion cu bo caba ta Hulandes
- E idioma di instruccion di e educacion (estudio) cu bo caba ta Papiamento/Ingles y riba e lista final tin un cifra di 6 of mas pa Hulandes

Un diploma di un estudio reconoci aki na Aruba di SPO, EPB, hbo, universidad ta haya dispensacion parcial (solamente pa e componente di e idioma Papiamento) si ta cumpli cu e sigiente puntonan:

- E idioma di instruccion di e educacion (estudio) cu bo caba ta Papiamento/Ingles y riba e lista final tin un cifra di 6 of mas pa Papiamento
 - Den dicho caso e candidato ta haya dispensacion pa e componente di e idioma Papiamento
 - Mester haci e pruebanan di e part 1, esta conocimiento di nos comunidad y structura estatal y part 3 cu ta e 4 componente di idioma Hulandes

2. Relaciona cu e prueba di e parti cu ta midi e conocimiento di nos organisacion di Comunidad y structura estatal y tambe e parti di e prueba di e idioma concerni, ta bin na remarca pa haya dispensacion e persona cu haya e Certificado di Prueba di Naturalisacion di Aruba prome cu 1 januari 2011. Si e certificado ta bisa cu a haci e prueba na Papiamento, e ora e aplicante ta haya dispensacion di e parti na Papiamento. Si e Certificado ta bisa cu e prueba a wordo haci na Hulandes, e ora e aplicante ta haya dispensacion di e parti di e prueba na Hulandes. Relaciona cu e prueba di e parti cu ta midi e conocimiento di nos organisacion di comunidad y structura estatal ta bin na remarca pa haya dispensacion e persona cu haci e parti aki na Papiamento cu exito prome cu 1 januari 2011.
3. E cabesante di Examenbureau di Aruba ta entrega na e candidato, cu ta bin na remarca pa dispensacion di un parti di e prueba di naturalisacion, manera stipula den e paragraf aki, un certificado di prueba di naturalisacion cual ta indica e parti of partinan cu e candidato no a haci.
- a. Esaki ta sosode solamente riba peticion di e persona kende ta haya e certificado.
- b. Na momento cu e aplicante entrega su peticion pa naturalisacion na Gobernador e ta entrega e comprobante of comprobantenan pa demostra pa cua parti e tin dispensacion parcial di e prueba.



Ken ta duna dispensacion

Dispensacion duna door di Gabibete di Gobernador

- 1a. Den caso cu e aplicante haci un peticion pa dispensacion completo di un of mas parti di e prueba di naturalisacion pa motibo di un impedimento manera stipula den articulo 4¹, inciso a) di Derecho di Prueba di naturalisacion, un instancia, apunta pa Gobernador den tal caso, ta duna conseho.
- 1b. E punto menciona den articulo 4 inciso a) den e Decreto di Prueba di Naturalisacion, mester comproba e casonan di impedimento psikico of fisico y incluso retraso mental pa medio di un conseho medico di e instancia indica den punto 1. E conseho medico aki, riba e fecha cu ta entrega e peticion pa naturalisacion, no por ta mas cu seis (6) luna bieu y mester menciona cu ta trata di un impedimento of un retraso mental.
- 1c. Ta pone e gastonan pa e evaluacion medico di e instancia indica riba cuenta di e aplicante.

Dispensacion duna door di Examenbureau

- 2a. Examenbureau ta duna conseho, den caso cu e aplicante ta pidi pa dispensacion di un of mas parti di e prueba di naturalisacion pa motibo di e circunstancianan, manera menciona den articulo 4, inciso b) den e Decreto di Prueba di naturalisacion dispensacion.
- 2b. E punto menciona den articulo 4 inciso b) den e Decreto di Prueba di Naturalisacion, mester comproba e casonan di analfabetismo y educacion obteni na Aruba.
- 2c. Tin gasto mara na e conseho di Examenbureau Aruba e momento cu tin cu comproba analfabetismo. Mester haci un cita pa mas informacion.
- 3d. Na momento cu e aplicante entrega su peticion pa naturalisacion na Gobernador, e ta entrega e comprobante of comprobantenan pa muestra e motibo cu a otorg'e dispensacion di e prueba.

¹ articulo 4, di e Decreto prueba di naturalisacion:

- 1. No ta desapropa e peticion pa motibo cu no a pasa e prueba di naturalisacion cu exito, a menos na agrado di e Minister Hulandes por comproba cu:
 - a. E aplicante pa motibo di un impedimento psikico of fisico y tambe retraso mental, den e proximo cinco añanan no ta den estado pa pasa e prueba di naturalisacion cu exito; of
 - b. Relaciona cu e esfuersonan cu e aplicante a eherce ta logico cu e aplicante no ta logra pasa e prueba cu exito si tuma na cuenta e esfuersonan cu esaki a desplega pa pasa e prueba



Structura di e prueba

E prueba di naturalisacion ta consisti di tres (3) parti.

E **promé parti** ta conocimiento di nos comunidad y structura estatal. Ta traha y contesta e prueba aki na e idioma Papiamentu.

E topiconan di e parti aki ta encera:

- **Trabao y entrada**: buscamento di trabao, mantencion di trabao, asuntonan di placa pa mantene bo mes;
- **Norma y balornan**;
- **Biba**: busca vivienda adecuado y percura pa e servicio di utilidad, percura pa seguridad na cas y den bario y mantene un ambiente limpi;
- **Salud y cuido di salud**: haci uso di seguro medico general (AZV);
- **Historia y geografia**: pa medio di conocimiento di historia y geografia e persona ta envolvi su mes cu Reino Hulandes y comunidad riba e islanan Caribense cu ta forma parti di e Reino Hulandes;
- **Instancia**: ta na altura di servicionan di gobierno, servicio di impuesto, cuerpo policial y instancianan social y huridico;
- **Structura estatal**: pa medio di conocimiento di e structura estatal di e Reino Hulandes y e islanan den Caribe cu ta forma parti di esaki e persona interesa ta envolvi su mes den e sociedad caminda e ta biba;
- **Enseñansa y educacion**: conoce e sistema educativo, reconoce e importancia di Enseñansa den nos sociedad y mira e participacion di nos hobennan como algo sumamente importante.

E di **dos parti** ta e dominio di Papiamentu encunto lesa, scucha, skirbi, papia.

E di **tres parti** ta e dominio di Hulandes encunto lesa (lezen), scucha (luisteren), skirbi (schrijven), papia (spreken).

Uzo di diccionario ta totalmente prohibi durante di e pruebanan.

Na unda mi por pasa e Prueba di Naturalisacion

Seccion Examenbureau di Departamento di Enseñansa ta responsabel pa e realisacion di e prueba di naturalisacion.

Con mi ta aplica y registra pa e prueba

Tin cu “download” for di e website www.ea.aw e formulario di inscripcion, ta yenele y entreghele na e balie di Examenbureau. Consulta pagina 9 “Checklist Prueba di Naturalisacion”. Despues di esaki ta ricibi un carta cu e fecha, ora y luga unda por pasa e prueba.



Duracion

E prome parti di e prueba di naturalisacion ta dura 1 ora. E di dos parti di e prueba tocante e idioma Papiamentu ta dura 4 ora. Despues ta sigui e di tres parti cu ta e idioma Hulandes cu tambe tin un duracion di 4 ora. E pruebanan por wordo parti riba diferente dianan.

Ken ta evalua e prueba

E pruebanan riba e dominio di e idioma Hulandes ta pasa online cu Hulanda y Hulanda ta haci e evaluacion y manda e resultado pa Aruba. E pruebanan riba e dominio di e idioma Papiamentu ta wordo evalua door di (dos) 2 persona. E pruebanan papia y skirbi cual no ta “multiple choice” ta wordo evalua door di personanan cu cu certificacion di idioma Papiamentu. Despues di esaki no tin oportunidad pa otro evaluacion of discusion relaciona cu e resultado final.

Resultado

E candidato ta ricibi e Certificado di Prueba di Naturalisacion ora cu e pasa tur e nuebe (9) pruebanan cu exito. Si e candidato haya un dispensacion completo, e no ta haya e Certificado, pero ta haya un formulario di dispensacion. E candidato ta mustra na Gabinete di Gobernador e formulario di dispensacion hunto cu e documentonan cu ta enfora esaki.

Kico mi mester haci si mi no pasa e prueba cu exito / ripiticion

Si mester ripiti e pruebanan ta inscribi na Examenbureau pa esaki.

Cuanto biaha pa aña por inscribi pa e pruebanan

Dos biaha pa aña. Na luna di januari y augustus por inscribi pa e prueba di naturalisacion.

Ki tempo e pruebanan ta tuma lugar

E pasamento di pruebanan ta tuma lugar: e prome biaha ta den e periodo di maart-april y e di dos biaha ta den e periodo di september-oktober. Por desvia di e fechanan aki.

Kico ta e balor di e certificado di Prueba di Naturalisacion

Si a pasa e prueba den su totalidad cu exito (parti 1, 2 y 3) ta ricibi un certificado di Prueba di Naturalisacion. E certificado aki hunto cu tur otro rekisitonan di exigencia e candidato por entrega un peticion pa naturalisacion na Gabinete di Gobernador di Aruba.



Cuanto mi mester paga pa e Prueba di Naturalisacion

Tin gasto ora di pasa y evaluacion di e prueba di naturalisacion den su totalidad tanto ora e candidato ta participa pa prome biaha como ora ta trata di un ripitacion.

		AFL.
1a	E <u>promé parti</u> (Papiamento) ta costa	200,00
1b.	E di <u>dos parti</u> (Papiamento) ta costa	300,00
1c	Pa ripitacion Papiamento	
	- Ripiticion parti 1	100,00
	- Ripiticion di cada parti di Parti 2	100,00
	- Ripiticion di mas di 3 parti di Parti 2	300,00
1d	E di <u>tres parti</u> (Hulandes) ta costa	150,00
1e	Pa ripiticion Hulandes	
	- Ripiticion di cada parti di Parti 3	50,00
	- Ripiticion di mas di 3 parti di Parti 3	150,00

Pagonan por wordo haci na RBC Royal Bank Aruba N.V., number di cuenta 77.000.000.30.70.042.8 na number di Examenbureau, Departamento di Enseñansa. Mester indica claramente: number di e candidato, adres y pa cua parti di e Prueba di Naturalisacion e pago ta. Examenbureau no ta acepta pago via internet.

Atencion:

Den caso di cancelacion di e prueba Examenbureau ta cobra Afl.100,- pa gastonan administrativo.



Checklist Prueba di Naturalisacion

- Download e foyeto cu informacion “Prueba di Naturalisacion di Aruba vigente desde 1 januari 2011” for di e website di Departamento di Enseñansa [www.ea.aw].
- Lesa e foyeto di informacion completo y cuidadosamente y tambe e rekisitonan di e prome, di dos y di tres parti di e prueba.
- Yena e formulario di aplicacion y entreg’e na e balie di Examenbureau, situa na Stadionweg #37, Oranjestad.
- E formulario di aplicacion mester wordo entrega hunto cu:
 - Paspoort valido
 - Permiso di estadia legal valido
 - Extracto di registro civil di Aruba (Afl. 5,00)
 - Comprobante di pago riba cuenta di banco RBC number di cuenta 77.000.000.30.70.042.8 na nomber di Examenbureau, Departamento di Enseñansa pa e suma cu e candidato mester paga pa tur e pruebanan cu e ta bay pasa.
 - Si den pasado a haci e prueba di Naturalisacion caba e candidato mester entrega e “verklaring” cu resultado di examen(nan) haci anteriormente.
- Den caso cu tur documento ta na ordo ta ricibi un convocatorio pa bin pasa e prueba.
- Tene na cuenta cu bo persona mester ta semper disponibel mediante e numbernan di telefon y celular cu a yena den e aplicacion.

Informacion di contacto

Adres: Departamento di Enseñansa
Seccion Examenbureau
Stadionweg #37, Oranjestad

Tel: 528 3400

E-mail: naturalisatietoets@ea.aw

Website: www.ea.aw

Ora di Oficina di Examenbureau

Mainta: 7:30 - 12:00 am

Merdia: 1:00 - 4:30 pm



ACLARACION NA E FORMULARIO DI APLICACION PRUEBA DI NATURALISACION ARUBA

Mester yena e formulario di aplicacion completamente. Si no yena e formulario aki completamente, seccion Examenbureau Departamento di Enseñansa **no** ta procesa bo formulario.

Mester entrega e documentonan cu ta rekeri hunto cu e formulario di aplicacion. Si ta falta un documento of den caso cu no por lesa esaki claramente, Examenbureau **no** ta procesa bo aplicacion.

Si tin pregunta tocante e formulario of tocante e documentonan, por yama Examenbureau (tel: 528-3400) seccion Prueba di Naturalisacion.

Datonan

Datonan personal manera fam y number, fecha di nacemento y nacionalidad, mester coresponde cu esun cu ta aparece den e paspoort. Prome cu y despues di e momento di bay haci e prueba e candidato mester presenta cu su paspoort valido hunto cu e formulario di aplicacion.

(Atencion: sin paspoort no por traha e prueba!)

Tambe bo mester entrega bo permiso di estadia valido.

Datonan di bo educacion obteni

Mester yena e nivel mas halto di educacion cu a obtene na Aruba (diploma si of no)

Firma

E firma riba e formulario di aplicacion mester cuadra cu e mesun firma cu tin den e paspoort. Examenbureau ta compara e firma riba formulario di aplicacion cu e firma riba e lista di presencia riba e dia di e prueba. Ningun otro hende por firma e formulario di aplicacion. E persona concerni so!

Pagamento

Por paga online na cualkier banco di Aruba y mester paga e suma na RBC Royal Bank Aruba N.V, number di cuenta 77.000.000.30.70.042.8 na number di Examenbureau, Departamento di Enseñansa. Mester indica claramente: number, adres y pa cua parti di e Prueba di Naturalisacion e pago ta.

Riba aviso y cancelacion Examenbureau ta retene Afl. 100,00 pa costonan administrativo.

Entrega di e formulario di aplicacion

Ta entrega e formulario di aplicacion, e documentonan rekeri y e comprobante di pago di banco na Examenbureau. Despues cu a entrega e aplicacion y cu Examenbureau a revisa tur documento, despues ta ricibi informacion por escrito di e procedura y e fecha cu lo pasa e prueba.



INFORMACION EXTRA 1: Un ehempel na PAPIAMENTO

Esaki ta un ehempel di ki tipo di pregunta por spera den e prueba di naturalisacion.

E prome parti **Orientacion di Comunidad y Organizacion Estatal** y e di dos parti **di idioma Papiamento** ta digital. Esei kiermeen cu ta uza un computer como medio pa pasa e pruebanan. Ta haya un formulario di contesta unda mester nota e contestanan ariba dje.

PARTI 1: Orientacion di Comunidad y Organizacion Estatal

E prueba ta consisti di preguntanan den forma di “multiple choice” (escogencia multiple). Mester scoge entre contestanan A, B, C of A, B, C, D..

Ehempel di un pregunta di Orientacion di Comunidad y Organizacion Estatal ta:

Ayera mi no a traha. Mi a lanta cu hopi dolor di cabes y cu keintura. Mi a yama:

- A. mi ruman y despues mi a bay hospital.
- B. un taxi y mi a bay botica.
- C. mi trabao y mi a bay SVB.

E contesta corecto ta contesta C. Riba e formulario di contesta bo ta yena e hoki di e letter C.

PARTI 2: E di dos parti di e Prueba ta consisti di 4 prueba di Papiamento. Ta pasa por escrito e pruebanan LESA, SCUCHA y SKIRBI y ta graba e parti papia mediante un aparato di grabacion.

Lesu (Papiamento)

Duracion: 1 ora.

Texto y pregunta ta aparece ariba e pantaya di e computer.

Tur pregunta ta “multiple choice” (escogencia multiple). E candidato mester scoge un di e tres contestanan.

Ehempel:

Oranjestad,
Diabierna cu a pasa a tuma lugar e celebracion di carnaval di e fundacion pa personanan cu un deficiencia intelectual. E celebracion aki tabata posibel danki na e cooperacion di Zeta Corporation y e banda musical SONG. Cada departamento a corona su reina. Un danki grandi ta bay na tur persona cu a haci e fiesta aki posibel.

Motibo di e fiesta ta pa:

- A. celebra un fiesta di carnaval di Zeta Corporation
- B. organisa un fiesta bailabel cu musica di SONG
- C. corona e reina di cada departamento di e Fundacion

E contesta corecto ta C.



Scucha (Papiamento)

Duracion: 40 minuut.

E candidato ta scucha un texto y ta contesta e preguntanan por escrito den e buki di tarea. Tur pregunta ta multiple choice.

Ehempel:

Bo ta scucha un combersacion.



E pregunta ta: kico señor Bernardo ta bisa di su cacho?

- A. E cacho ta ladra tur hende cu pasa dilanti di su cas.
- B. Cu e ta bay regala su bisifia, señor Maduro, e cacho.
- C. Señor Maduro no kier e cacho pasobra e cacho ta mucho floho.

E contesta corecto ta B.

Skirbi (Papiamento)

Duracion: 1 ora.

Cada candidato ta haya un “case” den cual ta bin algun pregunta. Ta haya un buki di contesta na unda mester nota tur e contestanan.

Ehempel:

Juan a haya ayera un yabi benta riba caya. El a hiba e yabi pa polis. El a skirbi un carta chikito y el a pone e carta na e supermercado cu ta keda den e mesun caya.
Caba e carta di Juan.

Tene cuenta cu bo mester skirbi lo siguiente: kico el a haya, na unda el a hay'e y na unda e doño di e yabi por bin busc'e.

Mi a haya _____

Juan Lacle

Papia (Papiamento)

E duracion di e prueba di papia ta 20 minuut.

Aspectonan cu ta wordo evalua ta intonacion, uso di gramatica, si e contesta ta cuadra cu e situacion etc.

E prueba aki ta wordo duna pa medio di un grabacion. E candidato mester graba su contesta via un microphone den un sistema di grabacion. Esaki ta un aparato special pa grabacion cu ta facilita Examenbureau su evaluacion di e componente di e prueba aki.

Ehempel:

Bo ta na un banco. Bo kier habri un cuenta pa bo yiu menor di edad. Bo ta desea di haya informacion tocante e beneficienan di un cuenta di spaar pa e mucha menor di 18 aña. Scucha prome loke e empleado di banco ta bisa bo, e candidato mester graba su contesta usando e aparato di grabacion.



INFORMACION EXTRA 2: Un ehempel na HULANDES

E di tres parti di e prueba di naturalisacion ta na Hulandes.

Esaki ta consisti di e pruebanan LEZEN, LUISTEREN, SCHRIJVEN en SPREKEN.
E di tres parti Hulandes ta wordo tuma online via internet pa medio di un computer.

Contenido di e prueba na Hulandes

- Lesa y scucha ta consisti di mas o menos 25 pregunta “multiple choice”. Usa 6 pa 10 texto, unda e preguntanan por wordo lesa of scucha riba e pantalla di e computer. E candidato ta kies e contesta for di un escogencia di 3 contesta. E contesta ta wordo warda den e systema pa despues e wordo evalua.
- Skirbi y papia ta consisti di 5 pregunta habri. E candidato ta tik e contestanan of ta bisa e conesta cu lo wordo graba.
- Evaluacion di skirbi y papia: Cito ta traha cu personanan certifica di Hulanda.

Abilidad	Duracion di prueba	Tempo di prueba	Evaluacion
Lesa	25 pregunta	65 minuut	Automatisch
Scucha	25 pregunta	45 minuut	Automatisch
Papia	5 pregunta	35 minuut	Persona certifica di Cito
Skirbi	5 pregunta	50 minuut	Persona certifica di Cito



Ehempel (Voorbeelden)

Lezen

Tekst 1			Tekst 2		Tekst 3		Tekst 4		5		6		Tekst 7		Tekst 8		Tekst 9		Tekst 10		Tekst 11			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

Casus

Michael werkt op een kantoor.
Zijn collega Nadia gaat trouwen met Richard.
Michael krijgt een e-mail van de feestcommissie.

Lees eerst de vraag.
Lees daarna de tekst.

Bruiloft Nadia en Richard

Beste collega's,

Volgende week vrijdag is de bruiloft van Nadia en Richard! Daarom hebben we een feestcommissie opgericht. De feestcommissie bestaat uit William, David en Elise. We hebben alle drie een taak, zodat we er een leuke dag van kunnen maken!

Wij willen een bus huren om samen met collega's naar de bruiloft te gaan. Wil je mee met de bus? Geef je dan op bij David.

We willen met de collega's een cadeau geven aan het bruidspaar. Als je wilt, kun je ook meedoen. Je kunt geld aan William geven. We weten nog niet precies wat we gaan geven. Op het bureau van Elise ligt een lijstje met cadeaus. Kruis op het lijstje aan wat je het leukste cadeau vindt: een cadeaubon of een weekendje weg. We gaan het cadeau geven dat het meest gekozen is door jullie.

Nadia is deze week nog gewoon aan het werk. Ons cadeau moet natuurlijk wel een verrassing blijven. Let er dus op dat je niets zegt tegen Nadia!

Groeten, de feestcommissie
David, William en Elise

Vraag

Michael wil met de bus mee naar de bruiloft.
Bij wie moet hij zich opgeven?

Antwoord

A bij Elise

B bij David

C bij William

← Vorige Volgende →

Riba e site <http://inburgeren.nl> tin un paar di ehempel di Lesa.



Luisteren

Tekst 1		Tekst 2		Tekst 3		Tekst 4		Tekst 5		Tekst 6		Tekst 7		Tekst 8		Tekst 9		Tekst 10						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

Anne en Fatima zijn vriendinnen. Fatima belt Anne op.

Lees eerst de vraag.
Luister daarna naar de tekst.



Vraag

Waarom belt Fatima naar Anne?

Antwoord

A Ze wil Anne om hulp vragen.

B Ze wil vertellen dat ze buikpijn heeft.

C Ze wil weten hoe het met Anne is.

Vorige

Volgende

Riba e site <http://inburgeren.nl> tin un paar di ehempel di Scucha.



Schrijven

Vraag

U werkt in een kledingzaak. Straks komt uw collega Fariha. Zij moet een paar dingen doen. Kijk naar de plaatjes.



Schrijf een briefje voor Fariha.
Vertel wat zij moet doen. Schrijf drie dingen op.
Schrijf in hele zinnen.

Antwoord

Hallo Fariha,

Afsluiten

Spreken

Vraag

U zoekt werk.
U heeft een sollicitatiegesprek bij een sportschool.
De baas van de sportschool vraagt waarom u graag bij zijn sportschool wilt werken.

Vertel de baas van de sportschool waarom u bij deze sportschool wilt werken.
Geef twee redenen.

U krijgt eerst tijd om over uw antwoord na te denken.
Luister daarna naar de baas van de sportschool en geef antwoord.

Antwoord

0.0-0.0

Starten Stoppen Luisteren

Afsluiten



Bijlage 1

De Naturalisatie-examens Nederlands toetsen het niveau A2 van het Europees Raamwerk, dat als volgt in het Raamwerk NT2 is omschreven:

Kan zinnen en de meest frequente woorden begrijpen die betrekking hebben op gebieden die van direct persoonlijk belang zijn. (bijvoorbeeld basisinformatie over zichzelf en zijn/haar familie, winkelen, plaatselijke omgeving, werk). Kan de belangrijkste punten in korte, duidelijke, eenvoudige boodschappen en aankondigingen volgen.

Subvaardigheden en Descriptoren Luisteren
1. Gesprekken tussen moedertaalsprekers verstaan Kan gewoonlijk het onderwerp bepalen in gesprekken om hem/haar heen, wanneer er langzaam en duidelijk gesproken wordt.
2. Luisteren naar aankondigingen en instructies Kan de hoofdzaken begrijpen in korte, heldere en eenvoudige boodschappen en aankondigingen. Kan eenvoudige aanwijzingen begrijpen.
3. Luisteren naar TV, video- en geluidsopnames Kan hoofdpunten van korte en duidelijke berichten op radio en tv begrijpen als onderwerp en context bekend zijn en wanneer er langzaam en duidelijk wordt gesproken.
Subvaardigheden en Descriptoren Lezen
Correspondentie lezen Kan korte, eenvoudige brieven, faxen en emails over vertrouwde onderwerpen begrijpen.
2. Oriënterend lezen Kan specifieke, voorspelbare informatie vinden in eenvoudig alledaags materiaal zoals advertenties, prospectussen, menu's, referentielijsten en roosters. Kan specifieke informatie in lijsten vinden en de benodigde informatie daaruit halen (bijvoorbeeld het gebruik van de Gouden Gids om bepaalde diensten of goederen te vinden). Kan alledaagse borden en mededelingen begrijpen: in openbare ruimtes zoals op straat, in restaurants, treinstations, en werkplaatsen, die bijvoorbeeld instructies of waarschuwingen voor gevaar betreffen.
3. Lezen om informatie op te doen Kan specifieke informatie vinden in eenvoudig geschreven materiaal dat hij/zij tegenkomt zoals brieven, brochures of korte krantenartikelen die gebeurtenissen beschrijven.
4. Instructies lezen Kan eenvoudige instructies bij apparatuur begrijpen die men in het dagelijks leven tegenkomt – zoals in een telefooncel.
Subvaardigheden en Descriptoren Spreken
1. Monologen Kan zijn/haar familie, woonomstandigheden, onderwijservaring, huidige of meest recente baan beschrijven. Kan in eenvoudige bewoordingen mensen, plaatsen en eigendommen beschrijven.
2. Een publiek toespreken Kan een eenvoudig, kort, vooraf ingeoeffend praatje houden over een bekend onderwerp. Kan op eenvoudige vragen reageren als hij/zij om herhaling kan vragen en enige hulp geboden wordt bij het formuleren van het antwoord.
Subvaardigheden en Descriptoren Schrijven
1. Correspondentie Kan heel eenvoudige persoonlijke brieven schrijven om dankbaarheid of verontschuldigingen overbrengen.
2. Aantekeningen, berichten, formulieren Kan een korte, eenvoudige boodschap noteren als om herhaling of herformulering gevraagd kan worden. Kan korte, eenvoudige aantekeningen of boodschappen gerelateerd aan zaken van onmiddellijke noodzaak schrijven.



Bijlage 2

Onderwerpen en thema's Naturalisatie examen Nederlands Caribisch gebied, vereist door het Ministerie van Veiligheid en Justitie

Onderwerp	Thema's
Nabuurschap	Buurtbewoners Buurtactiviteiten Eigen situatie Gezinssamenstelling Land van herkomst Small talk
Scholing	Eigen verwachtingen en wensen ten aanzien van een school Kenmerk van het basisonderwijs Leerplicht
Veiligheid	Buiten spelen Verkeersveiligheid Zwemmen
Lezen en spelen	Boekje lezen Binnen spelen Gezelschapsspelletjes Tv- kijken
Vrije tijd	Vakantie Buiten spelen Sport Sportclub
Tandarts	Goede voeding Nieuwe afspraak maken Tanden poetsen Verstandig snoepen Verzorging gebit kind
Solliciteren	Gevolgde opleiding Motivatie voor het werk Samenwerken met collega's Taken op het werk Werkervaring
In gesprek over het arbeidscontract	Kinderopvang Onkostenregelingen Overuren Proefperiode Salaris Vakantiedagen Werktijden
Overleggen met collega's	Gevaarlijke situaties Onvoorziene situaties Taakverdeling Uitvoering van werkzaamheden
In gesprek met collega's	Bedanken voor hulp van collega's Condoleance bij overlijden van familielid/vriend van collega Felicities bij verjaardag collega (huwelijk / geboorte kind) Gesprek over vakantieplannen Informeren naar zieke collega Zichzelf voorstellen aan nieuwe collega



Onderwerp	Thema's
Klantcontact bij handel en dienstverlening	Beschikbaarheid van product of dienst Gebruik van product of dienst Kwaliteit Prijs Schriftelijke productinformatie Vindplaats of locatie van het product
Instructies begrijpen	Instructies bij machines, apparaten, producten Instructies bij nieuwe taken of handelingen.
Aangifte doen bij de politie	Beroving Diefstal Inbraak Mishandeling Verlies kostbaarheden
Betalingsverkeer	Bankrekening openen Bankrekening blokkeren Geld opnemen Machtiging

Exito!!